



Certificat

Certificate

Système de sécurité incendie
NF – Fire safety system

Reconduction – N° NF: ECS 053 A4 / CMSI 106 A4 du 18/12/2017
Renewal - N°NF: ECS 053 A4 / CMSI 106 A4 from 18/12/2017
Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Première admission / First admission: 01/04/2007

Site de production / Production site: Rajeko (République Tchèque)

Est autorisé à apposer la marque NF en application des règles générales de la marque NF et du référentiel de certification de l'application NF Système de sécurité incendie (NF-SSI) pour le/les produit(s) cité(s) en annexe.

Is authorized to affix the NF mark on the product(s) listed in appendix, in accordance with the general rules of the NF mark and the NF Fire safety system (NF-SSI) reference document.

Cette décision atteste que les produit(s) désigné(s) en annexe est (sont) certifié(s) conforme(s) aux normes citées en annexe et aux exigences supplémentaires après évaluation par AFNOR Certification tel que spécifié dans le référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This decision attests that the product(s) mentioned in appendix have been assessed by AFNOR Certification and found to conform with the standards cited in appendix and complementary requirements, as specified in the NF Fire safety system reference document.

Caractéristiques certifiées essentielles :

- Conforme à l'intégralité des articles, applicable au produit considéré, des normes citées en annexe, y compris les éventuelles options déclarées
- Cœur d'un système certifié NF-SSI, associable aux constituants de ce même système
- Type, topologie et technologie de circuits de détection
- Nombre de zones et circuits de détection
- Nombre maximal de points de détection
- Nombre maximal de points par circuit
- Raccordement possible de matériels déportés
- Type de fonction d'évacuation et nombre de zones d'évacuation (ZA)
- Nombre de fonctions de mise en sécurité
- Type de télécommande et nombre de lignes de télécommande
- Autonomie
- Fonctions optionnels avec exigences CMSI

Main certified characteristics:

- Complies with all articles, applicable to the product under consideration, with the standards listed in the appendix, including any declared options
- Heart of a NF-SSI certified system, compatible with the constituents of this same system
- Type, topology and technology of detection circuits
- Number of detection zones and detection circuits
- Maximum number of detection points
- Maximum number of points per circuit
- Possible connection of remote equipment
- Type of evacuation function and number of evacuation zones (ZA)
- Number of safety function
- Type of remote control and number of remote control lines
- Autonomy
- Optional function with requirements CMSI

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur. Ce certificat NF, incluant son annexe, est valable jusqu'au **31/12/2020** sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification qui peut prendre toute décision conformément aux règles générales de la marque NF et au référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This certificate supersedes all previous certificates. This NF certificate and related appendix is valid until 31/12/2020 subject to the results obtained upon regular controls carried out by AFNOR Certification. Appropriate decision is made by AFNOR Certification in accordance with the general rules of the NF mark and specific NF Fire safety system reference document.



Franck LEBEUGLE

Directeur Général d'AFNOR Certification
Managing Director of AFNOR Certification



Annexe

Appendix

Système de sécurité incendie NF – Fire safety system

Annexe de la décision de Reconduction – N° NF: ECS 053 A4 / CMSI 106 A4 du 18/12/2017

Appendix of the decision of Renewal - N°NF: ECS 053 A4 / CMSI 106 A4 from 18/12/2017

Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Référence commerciale / Product name	ZX4F/UGA+3F
Désignation / Designation	Équipement de contrôle et de signalisation - Centralisateur de mise en sécurité incendie Control and indicating equipment - Fire Safety Centralizing Equipment
Marque commerciale / Trademark	ZETTLER
Normes / Standards	NF EN 54-2:1997+A1:2007, NF EN 54-4:1997+A1:2003+A2:2006, NF S61-934:1991, NF S61-935:1990, NF S61-936:2004+A 1:2009
Technologie de circuits de détection / Technology of detection circuit	Filaire Wired
Type de circuits de détection / Type of detection circuits	Adressable Addressable
Nombre et topologie des circuits de détection / Number and topology of the detection circuits	8 (Rebouclé) 8 (Loop)
Nombre maximal de points par circuit / Maximum number of point per circuit	128 128
Nombre maximal de zones de détection / Maximum number of detection zones	240 240
Nombre maximal de points de détection / Maximum number of detection points	512 512
ECS contenu dans plusieurs enveloppes / CIE in several enclosures	Non No
Matériel déporté / Remote equipment	Aucun None
Nombre de zone et type de fonction d'évacuation/ Number of zone and type of evacuation function	1 (UGA1) 1 (UGA1)
Nombre de fonction de mise en sécurité / Number of safety function	3 3
Nombre et type de lignes télécommande / Number and type of remote control lines	3 (Rupture ou Emission) 3 (Breaking or Emitting)
Fonction(s) optionnelle(s) avec exigences CMSI / Optional function with requirements CMSI	Aucune None



Annexe

Appendix

Système de sécurité incendie NF – Fire safety system

Annexe de la décision de Reconduction – N° NF: ECS 053 A4 / CMSI 106 A4 du 18/12/2017

Appendix of the decision of Renewal - N°NF: ECS 053 A4 / CMSI 106 A4 from 18/12/2017

Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Référence commerciale / Product name	ZX4F/UGA+3F
Autonomie / Autonomy	12 heures à 72 heures 12 hours to 72 hours
Divers / Miscellaneous	Néant / None

La conformité au Règlement Produits de Construction (EU) n° 305/2011 est attestée par le marquage CE apposé sur le produit. *Compliance with the Construction Products Regulation (EU) n° 305/2011 is confirmed by the CE mark on the product.*

Cette annexe ne peut être reproduite sans le document auquel elle se rattache. *This appendix cannot be copied without the certificate to which it is attached.*